

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 1 (1970-1971)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Le courage n'a pas d'âge  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-825971>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

retraités suivront ces cours qui seront incorporés aux heures de travail payées. L'expérience sera captivante. De précédentes tentatives ont buté sur le fait que les gens ayant le plus besoin de cette préparation l'ignoraient volontairement. On bute sur une certaine inertie de futurs retraités qui vivent comme si leur vie n'allait pas changer fondamentalement, allait se poursuivre comme par le passé. Il s'agit d'une certaine paresse mentale. Ceux qui n'ont pas cette paresse mentale n'ont guère besoin de nous pour réussir. Une fausse honte sociale du retraité fait obstacle à sa réintégration dans des liens véritablement sociaux. C'est une ségrégation. La solitude crée la honte; la honte crée la solitude.

» La culture admise, répandue, il faut encore multiplier les clubs de personnes âgées et les initiatives de loisirs. Il y a deux ou trois ans, une innovation foudroyante a transformé la vie de bien des retraités: la création de cours de gymnastique, de natation (voir *Aînés* n° 6). Ces activités font partie de la culture et créent un lien social. Cela déroutille, d'où une répercussion psychologique énorme.

» Aux Etats-Unis existent des villages de vieux. Une fois encore, c'est de la ségrégation. Mais une organisation américaine groupe 4000 vieillards qui ont une occupation inattendue, et à laquelle on ne peut qu'applaudir: ils gardent les gosses pendant que les parents sortent. C'est du baby-sitting. De très bons contacts en découlent. Je souhaite que de telles solutions se répandent partout... Des contacts de ce genre font défaut dans notre société. Nul n'est besoin d'être versé en la matière pour en mesurer toute la valeur...

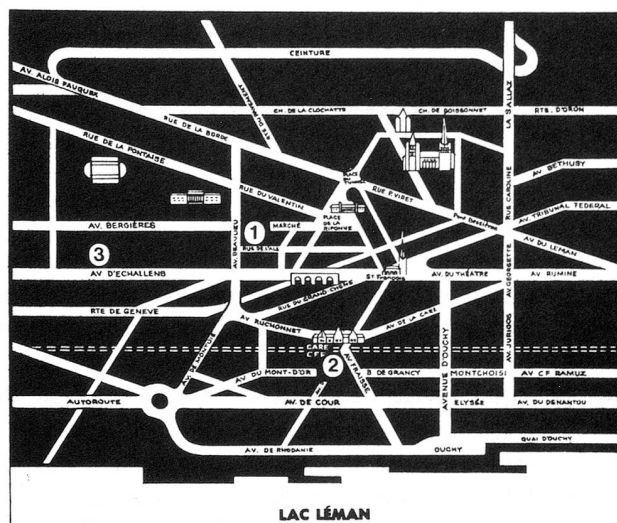
Georges Gyax

**Vous qui avez réussi votre retraite,  
Ecrivez-nous!**

**Racontez-nous vos expériences. Nous  
publierons vos récits avec plaisir,  
pour le plus grand profit de tous.  
Merci!**

#### Le courage n'a pas d'âge

*Il y a cinq ans, M. Ernie Boaler, de Corby (Angleterre) perdit une jambe au cours d'un accident dans une aciérie. Désespéré, il jura qu'il mourrait plutôt que de vivre impotent. Aujourd'hui, M. Boaler est devenu ceinture noire de judo. Une jambe artificielle lui permet d'évoluer avec une grande facilité. Détail: M. Boaler est dans sa 75<sup>e</sup> année.*



#### Pharmacies Populaires

Ristourne progressive  
de 7 1/2 % à 10 % (Art. régl. exceptés)

Timbres PHAR-POP

#### Officines:

- 1 Rue de l'Ale 30  
22 38 61
- 2 Av. Fraisse 3  
26 38 62
- 3 Av. d'Echallens 81  
24 08 54

Livraisons rapides  
à domicile

#### En souvenir du Général Henri Guisan

2 œuvres inédites perpétuent le souvenir du Général Henri Guisan. Un dessin traité au fusain du général à cheval, sur une carte double A5 à laquelle est jointe une magnifique vignette-timbre en or battu, en relief, rehaussée de couleur émail.

Carte  
210 x 145 mm.

Timbre  
40 x 60 mm.  
en or battu



Constituez-vous une collection merveilleuse avec nos timbres en or battu. Chaque sujet aura un tirage limité, celui-là est le 3<sup>e</sup> paru à ce jour. Découpez et remplissez immédiatement le bulletin de commande ci-dessous. (Ecrire en lettres majuscules.)

A découper et à envoyer sous pli

à GOLDPRESS Case 405 1000 Lausanne 17

Je, soussigné, souscrit ..... exemplaire(s) au prix de Fr. 20.—  
pièce plus port et rembours.

Nom : ..... Prénom : .....

Rue : ..... N° .....

N° postal : ..... Lieu : .....